

8<sup>e</sup>  
édition

# LES RESPIRATIONS D'ENGHIEN-LES-BAINS

URBANITE, SANTE, VILLE DURABLE :  
LA QUALITE DE L'AIR EN DEBAT

VENDREDI 26 OCTOBRE 2012 • A PARTIR DE 9H • ESCALE AFFAIRES

**ENTRÉE  
LIBRE**  
SUR INSCRIPTION



Rives d'Enghien Lucien Barrière : 87 rue du Général-de-Gaulle  
[www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com) • [www.ville-enghienlesbains.fr](http://www.ville-enghienlesbains.fr)

ORGANISE PAR



AVEC LE SOUTIEN DE



EN COLLABORATION AVEC



SERVICE COMMUNICATION HÔTEL DE VILLE



Déjà la huitième édition ! Qu'avons nous apporté ? Qu'avons nous changé ? Que reste-t-il à faire ?

De fait, les Respirations constituent la seule plateforme annuelle de discussions totalement dédiée aux problèmes liés à la qualité de l'air. Chaque année, médecins, scientifiques, industriels et politiques s'y retrouvent pour faire le point des problèmes et des avancées dans ce domaine vital pour la santé de l'homme et de sa planète. Bien sûr, nous nous félicitons que la thématique de l'air soit ponctuellement abordée dans d'autres lieux, mais les Respirations d'Enghien ont institué le rendez-vous incontournable qui manquait pour aider à porter ce sujet sur le devant de la scène.

La prise de conscience est le premier pas vers le changement. En créant les conditions d'un dialogue constructif, transversal et ciblé, les Respirations participent à ce processus. Il serait prétentieux de dire que nous avons changé les choses. Cependant, au fil des éditions, nous constatons qu'un bon nombre des thématiques que nous avons traitées, sont maintenant reprises par des médias grand public. Les particules fines et la nocivité du diesel sont deux exemples récents.

Hélas, tout reste à faire! Le secteur du transport va doubler d'ici 2050. La population et les échanges commerciaux vont exploser. L'urbanisation va s'accroître et bien d'autres phénomènes sociaux-économiques vont s'ajouter pour dégrader notre environnement. Cependant, il serait utopique de penser que nous pouvons endiguer ces phénomènes. Alors, plus que jamais il nous faut être innovant et réactif pour résoudre les nombreuses équations qui nous sont posées : polluer moins et sauvegarder la croissance, garantir les besoins en énergie, tout en respectant l'environnement... La qualité de l'air doit s'imposer comme un des facteurs de ces équations. Le rôle des Respirations d'Enghien est de le rappeler.

Jean-Claude Durousseaud, fondateur des Respirations d'Enghien



Le sommet de Rio de juin 2012 a apporté quelques éclaircies après l'échec des dernières conférences internationales sur l'environnement et le climat. Toutefois, il ne permet pas d'échapper au sentiment d'immobilisme. Il ne faudrait pas en rester perpétuellement au stade du « bilan ». Ce cap doit être franchi pour mettre en œuvre un programme d'action. Le temps ne joue pas en notre faveur. On voit ici les limites du concept de « communauté internationale ». Le constat est quasi unanime, les divergences restent profondes sur ce qui doit être fait. On peut cependant se réjouir de voir que l'économie verte fait son apparition dans le logiciel du développement durable. Reste à mieux cerner ses implications et potentialités concrètes. De même, notre mode de vie et sa compatibilité avec les objectifs de développement durable doivent être examinés en profondeur afin de répondre avec pertinence à l'impératif environnemental.

Ces axes de travail sont une fois encore en débat dans le cadre de la huitième édition des Respirations, marquant l'attachement de la ville d'Enghien à ces problématiques essentielles pour l'avenir de notre planète et le rôle central des collectivités locales dans les réponses qui peuvent y être apportées. Conscient de l'importance stratégique du sujet, c'est avec enthousiasme que l'IRIS poursuit son partenariat avec la municipalité. Nous avons pour objectif commun la sensibilisation du public, plus que jamais désireux de saisir les tenants et aboutissants des enjeux environnementaux.

Pascal Boniface, directeur de l'IRIS

## INSPIRATIONS POUR LA VILLE DURABLE



Air et santé, végétaliser la ville pour mieux respirer, la mobilité et la qualité de l'air, l'actualité des zones d'actions prioritaires pour l'air. Ce sont là les thèmes traités par cette nouvelle édition des Respirations d'Enghien, dont la vocation est de réunir tous les acteurs du développement durable, du politique au chercheur. Aborder ces questions sous l'angle de la transversalité, c'est tout l'enjeu de ce rendez-vous que la Ville a souhaité, accompagnée par des partenaires comme l'Institut de relations internationales et stratégiques, le Conseil général du Val d'Oise ou l'association des Eco maires, l'un des tout premiers réseaux d'élus mobilisés sur les problématiques environnementales et de développement durable.

Ville de congrès et de bien-être, Enghien-les-Bains a vocation à accueillir ces débats. Dans un cadre de vie où la présence de l'eau définit la Ville, avec l'établissement thermal de l'Île de France, Enghien-les-Bains obéit ainsi à un principe de responsabilité, incarné par ailleurs dans une lecture locale et exigeante de l'Agenda 21 qui guide le développement urbain. Le bien-être est cette notion qui recoupe les objectifs sociaux et environnementaux du développement durable : un souci du monde qui passe par le souci de chacun.

Le pari des Respirations, pris par les médecins ORL d'Enghien-les-Bains avec la Ville, était de réunir toutes les connaissances internationales acquises dans le domaine de la qualité de l'air. L'expérimentation des Zones d'actions prioritaires pour l'air sera ainsi examinée pour comprendre les atouts et les limites de tels dispositifs au cœur des collectivités. Plutôt qu'une exaltation des peurs collectives, propres à nos sociétés de l'information immédiate, la politique du développement durable doit agir au cœur de notre « société du risque », en promouvant l'innovation responsable.

Enfin, nouveauté de cette huitième édition, les Mini Respirations permettront aux plus jeunes de s'exprimer et de présenter, au travers de conférences, leurs projets éco-innovants et la démarche de préservation de l'environnement mise en place dans leur établissement. Une récompense sera décernée aux meilleurs projets afin d'encourager cet effort. La préservation, l'héritage et la transmission de notre monde commun est tout l'enjeu de ce rendez-vous.

**Philippe Sueur,**

maire d'Enghien-les-Bains, Vice président du Conseil général du Val d'Oise



# VENDREDI 26 OCTOBRE

RIVES D'ENGHEN LUCIEN BARRIÈRE • 87 RUE DU GÉNÉRAL-DE-GAULLE

## AIR ET SANTÉ - PROGRAMME MEDICAL

9h30

### **POLLUTION ET SANTÉ - MODÉRATEUR : DR TIMSIT**

Liens à court terme entre pollution atmosphérique et problèmes respiratoires aigus chez l'enfant : les résultats du programme Erpurs  
Edouard CHATIGNOUX (ORS)

9h50

Impact sanitaire de la pollution atmosphérique à proximité du trafic routier  
Sabine HOST (ORS)

10h10

Impact de la pollution atmosphérique sur les hospitalisations dans une zone industrialisée autour de l'étang de Berre.  
Laurence PASCAL-BENSA (Institut de veille sanitaire)

11h

### **POLLUTION ET SANTÉ**

Caractéristiques physiques et propriétés des particules ultra-fines (particules diesel, nanoparticules...) • Pr Francelyne MARANO, laboratoire de Cytophysiologie et de toxicologie cellulaire, Université de Paris Diderot - Paris VII.

11h20

Résultats des mesures de tétrachloréthylène dans les logements situés à proximité des pressings.  
Eddie FAURE, Laboratoire Central de la Préfecture de Police.

11h40

L'Impact de l'interdiction de fumer dans les cafés et restaurants / Impact acoustique de la multiplication des terrasses de café et restaurants sur la santé  
Fanny MIETLICKI, directrice de BruitParif

### **DÉJEUNER LIBRE OU FORMULE DÉJEUNER PAYANTE**

14h

### **EFFETS DE L'ENVIRONNEMENT SUR LA SANTÉ**

Les facteurs environnementaux intra-utérins prédisposant à l'asthme de l'enfant. • Dr Isabella ANNESI - MAESANO, chef du Département d'épidémiologie des maladies allergiques et respiratoires.

14h20

Prise en compte de la composante santé dans le choix et l'entretien des Espèces végétales en milieu urbain ou péri-urbain.  
Michel THIBAUDON, Directeur du Réseau national de surveillance aérobiologique

14h40

Bilan de la qualité de l'air en Ile de France (2001 - 2011). Impact réel des mesures visant à limiter la circulation automobile. • Arthur DE PAS (AirParif)

### EFFETS SUR LA SANTÉ DES ONDES ELECTROMAGNÉTIQUES

15h15

Leucémies de l'enfant, lignes à haute tension : quels risques ? • Dr Martine SOUQUES, Evaluation des risques sanitaires et environnementaux, Service des études médicales, EDF Groupe.

15h35

Interférences entre les Champs Electromagnétiques et les implants cardiaques et cochléaires. • Dr Martine SOUQUES, Evaluation des risques sanitaires et environnementaux, Service des études médicales, EDF Groupe.

15h55

Le syndrome d'hypersensibilité électromagnétique • Dr Anne PERRIN, Docteur en biologie moléculaire, IRBA, Antenne CRSSA

### POLLUTION DE L'AIR INTÉRIEUR

16h30

Etude de la qualité de l'air dans les salles de classes primaires et relation avec les pathologies respiratoires. • Dr Isabella ANNESI - MAESANO, Chef du Département d'épidémiologie des maladies allergiques et respiratoires.

16h45

Où en est-on dans la labellisation des matériaux utilisés dans les environnements intérieurs ? • Patrick DANSET, R Lab sas / Dr Isabelle Bossé, ARCAA

17h

Les épurateurs d'air : un point sur leur efficacité et leur innocuité. • Dr Fabien SQUINAZI, directeur du Laboratoire d'hygiène de la Ville de Paris (CRSSA)

## VÉGÉTALISER LA VILLE POUR MIEUX RESPIRER

### CONFÉRENCES À PARTIR DE 9H : ANIMATION PAR MARC BARRA, ÉCOLOGUE DE NATUREPARIF

En France, 78% de la population habite en milieu urbain. La problématique de la végétalisation des villes prend alors de plus en plus d'importance. Mais de tels projets doivent s'encadrer dans une politique de végétalisation utile. Tous les végétaux participent à la photosynthèse, et donc à la réduction du CO<sub>2</sub> dans l'air. Cependant, certaines espèces absorbent ce CO<sub>2</sub> plus efficacement que d'autres, ou peuvent aussi stocker d'autres polluants comme les particules fines ou le dioxyde d'azote.

Végétaliser pour mieux respirer devient alors une évidence. Avec la détérioration de la qualité de l'air et les pics de chaleur en ville, la végétalisation peut-elle être une réponse rapide? Peut-elle être une réponse significative?

Programme définitif à consulter sur [www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com)



## MOBILITÉ ET QUALITÉ DE L'AIR

9h30

Le parking au service de la mobilité • François LeVert - Vinci

9h45

GNV • BioGNV - Les carburants d'avenir pour une mobilité propre  
Gilles Durand - AFGNV

10h

Vers une meilleure qualité d'air dans les parkings souterrains • EDF/VINCI

10h15

Intervention de RENAULT au sujet du lancement de son véhicule tout électrique Zoe\*

11h

Bénéfices et risques pour la santé de la pratique du vélo  
SABINE HOST - ORS

11h15

Des outils pour une meilleure mobilité  
AMELIE FRITZ - AIRPARIF

11h30

Préconiser des améliorations économiquement accessibles pour réduire les émissions en polluants • AGNÈS LEGRAND TIGER - AIR BE

## A LA RENCONTRE DES SOLUTIONS INNOVANTES

Entre deux conférences, des sociétés, des étudiants et des chercheurs présenteront des solutions innovantes pour améliorer la qualité de l'air.

\* Devant le Centre de conférences, une exposition de véhicules propres, avec notamment la nouvelle Renault ZOE, tout électrique.

**VILLE ET DEVELOPPEMENT DURABLE**

9H

**ACCUEIL**

9H15

**ALLOCATION DE BIENVENUE**

**PHILIPPE SUEUR**, maire d'Enghien-les-Bains, vice-président du Conseil général du Val d'Oise • **PASCAL BONIFACE**, directeur de l'IRIS

9H30

**LE BILAN DE RIO + 20 : COMMENT PASSER DE LA THEORIE A LA PRATIQUE**

**MODÉRATEUR : PASCAL BONIFACE**, directeur de l'IRIS

**MARIE-HÉLÈNE AUBERT**, conseillère du président de la République pour les négociations internationales climat et environnement • **BERNARD PINAUD**, délégué général, ccfd terre solidaire • **LAURENCE TUBIANA**, directrice de l'institut du développement durable et des relations internationales (iddri) • **CHRISTOPHE VENTURA**, secrétaire national aux relations internationales, Parti de Gauche

11H15

**L'ÉCONOMIE VERTE EST-ELLE UN ELDORADO DE CROISSANCE ET DE LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ ?**

**MODÉRATEUR : PHILIPPE HUGON**, directeur de recherche à l'IRIS

**GENEVIÈVE AZAM**, maître de conférences à l'Université de Toulouse- Le Mirail, membre du conseil scientifique d'Attac • **BÉNÉDICTE FAIVRE-TAVIGNOT**, co-fondatrice et directeur exécutif de la chaire Social Business / Entreprise et Pauvreté, et du Mastère Développement durable d'HEC • **BERNOIT DE GUILLEBON**, fondateur et directeur de l'Apesa et animateur du CHEDD Aquitaine • **ASSEN SLIM**, chercheur associé à l'IRIS, maître de conférences à l'INALCO • **FRAŅCOIS TIROT**, responsable de la division Collectivités locales et développement urbain, Agence Française de Développement (AFD).

14H15

**LA CIVILISATION URBAINE EST-ELLE COMPATIBLE AVEC LE DÉVELOPPEMENT DURABLE ?**

**MODÉRATEUR : DIDIER BILLION**, directeur des études de l'IRIS

**SÉBASTIEN ABIS**, administrateur du CIHEAM (Centre international de hautes études agronomiques méditerranéennes) et analyste politique sur l'espace euro-méditerranéen, l'agriculture et l'alimentation • **NICOLAS BUCHOUD**, urbaniste, fondateur et dirigeant de Renaissance urbaine • **GUILLAUME JOSSE**, directeur général du Bureau d'études en urbanisme, Groupe Huit • **ALAIN MAUGARD**, président de QUALIBAT • **TAOUFIK SOUAMI**, maître de conférences, Institut Français d'Urbanisme.

Colloque IRIS ouvert à tous, inscription gratuite mais obligatoire

Trois possibilités pour s'inscrire :

• sur [www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com) • Par téléphone : 01 53 27 60 60 • Pour tout renseignement [colloques@iris-france.org](mailto:colloques@iris-france.org)

Retrouvez les intervenants et la programmation détaillée sur [www.iris-france.org](http://www.iris-france.org)



## ZONES D' ACTIONS PRIORITAIRES POUR L'AIR

### ZAPA, QUELLES PRIORITÉS ?

Alors que la France est sous la menace d'une amende par la Commission Européenne pour le dépassement des valeurs limites en microparticule, le lancement des ZAPA, Zones d'Action Prioritaires pour l'Air apparaît comme la solution à mettre en place. Version française des LEZ (Low Emission Zone) déjà répandues dans l'Union Européenne, ces zones bénéficient d'une politique environnementale encadrée souvent liée à la mobilité, dans le but d'améliorer globalement la qualité de l'air.

Cependant, certaines villes candidates renoncent, d'autres souhaitent que les conditions soient mieux adaptées. Le cadre de ces projets doit être revu, comme l'affirme le ministère de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie. Mais quelles sont les priorités de ces projets ? L'issue des débats apportera peut-être quelques réponses.

## MOINS DE DECHETS

### MOINS DE DÉCHETS, MIEUX EMPLOYÉS, POUR MIEUX RESPIRER :

Ces derniers mois, de nouveaux textes réglementaires encadrent la gestion de nos déchets. Entre autres, l'obligation des gros producteurs à valoriser leurs déchets organiques vers le compostage ou la méthanisation mais aussi l'établissement d'un cadre autour de l'injection de biogaz dans les réseaux de gaz naturel.

Nos biodéchets sont un gisement d'énergie mais aussi d'entretien des sols. La France ne méthanise même pas 1% de ses biodéchets et de ses résidus méthanisables : cherchons l'erreur ... Les experts vous aident à découvrir et à choisir les bonnes pratiques individuelles et collectives

Conférences à partir de 9h : animation par Helder De Oliveira , Directeur de l'ORDIF

Programme définitif à consulter sur [www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com)

# PROGRAMME

AIR & SANTE	VEGETALISER LA VILLE	MOBILITE & QUALITE DE L'AIR	MOINS DE DECHETS	ZAPA	IRIS
ACCUEIL DES PARTICIPANTS					
Pollution & Santé	Végétaliser la ville pour mieux respirer	Mobilité & qualité de l'air	Moins de déchets	ZAPA	Bilan RIO + 20
PAUSE					
Pollution & Santé	Végétaliser la ville pour mieux respirer	Mobilité & qualité de l'air	Moins de déchets	ZAPA	Economie VERTE
DÉJEUNER LIBRE OU FORMULE PAYANTE À RÉSERVER					
Effets de l'environnement sur la santé	Végétaliser la ville pour mieux respirer		Moins de déchets	ZAPA	Civilisation urbaine & développement durable
PAUSE					
Effets sur la santé des ondes électromagnétiques	Végétaliser la ville		Moins de déchets		
Pollution de l'air intérieur					
PAUSE					
Moins de déchets					

9H

12H  
> 14H

18H

# LES MINI-RESPIRATIONS

## TOUTE LA JOURNÉE

L'édition 2011 des Respirations a vu le lancement de l'opération « *Use your school as a tool* » qui a permis aux élèves de l'école Notre Dame d'Enghien-les-Bains de mettre en commun leurs connaissances avec les étudiants de la Boston Latin School pour la réalisation de projets d'éco-rénovation de leurs établissements respectifs. Les projets continuent et certains se concrétisent avec par exemple la réalisation d'un mur végétal.

Nouveauté de cette 8<sup>e</sup> édition, les mini Respirations permettront à la jeunesse de s'exprimer et de présenter, au travers de conférences, leurs projets éco-innovants et la démarche de préservation de l'environnement mise en place dans leur établissement.

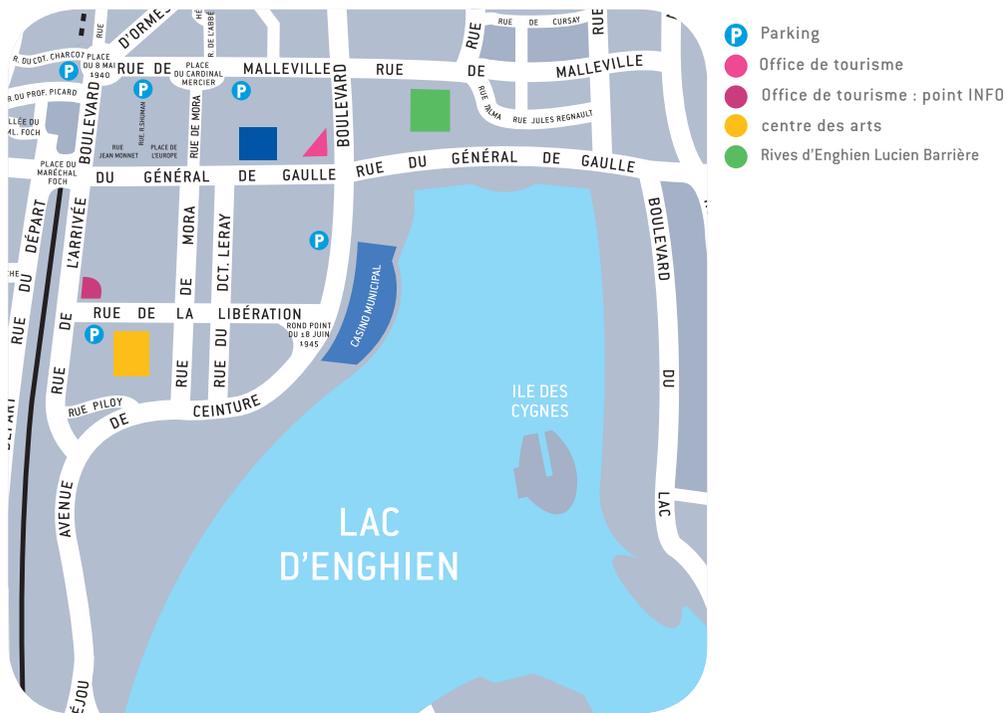
Les élèves reviendront sur leur expérience et présenteront le résultat de leurs travaux à travers une série d'exposés courts.

A la fin de ces conférences, une récompense sera décernée aux meilleurs projets afin d'encourager cet effort.

## DES ÉTUDIANTS IMPLIQUÉS

Comme chaque année, les Respirations accueillent de nombreux étudiants, désireux de montrer leur implication dans le domaine de l'environnement. Cette année encore, l'Université de Cergy profitera de l'évènement pour sensibiliser ses étudiants à la qualité de l'air en déplaçant un cours sur le lieu du congrès. L'école Sup'Biotech, partenaire du congrès, sera aussi présente pour présenter certains projets innovants réalisés par les étudiants au sein de leur cursus.





Rives d'Enghien Lucien Barrière - Pergola Nova 87 rue du Général-de-Gaulle

## TRANSPORTS EN COMMUN

Train de banlieue Paris Gare du Nord direction Pontoise ou Valmondois

## VOITURE

De Paris, rejoindre l'A86, continuer sur l'A15 direction Cergy-Pontoise, sortie Montmorency. Parking Casino, Hôtel de ville et Libération.

## ENTRÉE GRATUITE - INSCRIPTION NÉCESSAIRE :

[www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com)

par téléphone au 01 43 990 600

(DÉJEUNER PAYANT, INSCRIPTION OBLIGATOIRE)

[www.lesrespirations.com](http://www.lesrespirations.com)  
[www.ville-enghienlesbains.com](http://www.ville-enghienlesbains.com)

Relations presse : [communication@enghien95.fr](mailto:communication@enghien95.fr)  
 01 34 28 45 61

# Enghien-les-Bains une destination de congrès

À onze kilomètres de Paris, Enghien-les-Bains constitue un lieu d'exception pour le tourisme d'affaires. Construite autour de son lac, dans un cadre naturel préservé, parmi les frondaisons et les villas du second Empire et de la Belle Époque, l'unique station thermale d'Ile-de-France constitue aujourd'hui une perle rare du Grand Paris. Un spark dédié au bien-être, un centre d'affaires et un espace de réception aux prestations exceptionnelles, projet d'envergure et fruit d'une collaboration avec le groupe Lucien Barrière, permettent d'accueillir les visiteurs dans un cadre prestigieux et à quelques minutes de Paris. Des rendez-vous internationaux constituent cette attractivité éclectique, à l'image des Bains numériques, scène artistique à ciel ouvert, Enghien Jazz Festival, le colloque environnemental des Respirations ou les Entretiens européens d'Enghien de l'Institut de relations internationales et stratégiques.

## Pratique

12 250 habitants / cinq millions de visiteurs par an / 11 km au nord ouest de Paris / Accès routiers : A15 et A1 dir. Epinay-sur-Seine / En train : 15 min. depuis la Gare du nord / premier casino de France

